

CULTUURRAAD
VOOR DE
NEDERLANDSE CULTUURGEMEENSCHAP

ZITTING 1971-1972

23 JUNI 1972

BEGROTING
van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap
voor het begrotingsjaar 1972

SECTOR VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN

ONTWERP-DECREET

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister, van Onze Minister van Volksgezondheid en van het Gezin, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Cultuurraad voor de Nederlandse cultuurgemeenschap het ontwerp-decreet in te dienen waarvan de tekst volgt :

TITEL 1.

GEWONE UITGAVEN.

Artikel 1.

Voor de aan het begrotingsjaar 1972 verbonden en in titel 1 van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de Sector Volksgezondheid en Gezin van de begroting van de Culturele Zaken van de Nederlandse cultuurgemeenschap worden kredieten bestemd die de som van 11200 000 frank belopen.

4-VI1972.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 2.

Ordonnanceringskredieten, voortspruitend uit de verplichtingen aangegaan ter uitvoering van de door dit decreet en de vroegere wetten verleende machtigingen worden bestemd ten belope van 10 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van dit decreet.

Bij afwijking van de beschikkingen van het laatste lid van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de **Rijkscomptabiliteit**, mogen de niet-gesplitste kredieten ingeschreven onder titel II van dit decreet naar het volgend jaar worden overgedragen onder dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

Art. 3.

De verrichtingen op het speciaal fonds vermeld onder titel IV van de hierbijgaande tabel worden geraamd op 14 770 000 frank voor de ontvangsten en op 19 600 000 frank voor de uitgaven.

Art. 4.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor het fonds ingeschreven onder titel IV van de hierbijgaande tabel wordt aangeduid naast het nummer van het artikel en van de littera die betrekking hebben op dit fonds.

Het fonds waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, wordt door het teken A aangeduid.

Gegeven te Brussel, 23 juni 1972.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Vice-Eerste Minister,

A. COOLS.

***De Minister van Volksgezondheid
en van het Gezin,***

L. SERVAIS.

De Minister van Financiën.

A. VLERICK.

De Staatssecretaris voor Begroting,

F. VAN ACKER.

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	1972	1971	1970
		Aangevraagde kredieten per littera per artikel	Kredieten (vorige jaren)	Uitgaven
SECTOR VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.				
Deel II.				
Permanente vorming.				
Sectie 1. — Volksgezondheid.				
HOOFDSTUK 1.				
CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.				
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.				
12.44	Werken in de Staat de door het Departement gebouwde jeugdherbergen van	550	159	367
	Totaal voor § 2	550	159	367
	Totaal voor hoofdstuk 1	550	159	367
HOOFDSTUK III.				
INKOMENSOVERDRACHTEN.				
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.				
41.44	Overdracht aan het werkingsfonds van het « Domein Hofstade-Strand » ten einde het in de mogelijkheid te stellen de kosten te dekken van leveringen, werken, lonen, diensten en prestaties van alle aard die betrekking hebben op de werking en het onderhoud van het domein	1050	1050	1050
	Totaal voor hoofdstuk III	1050	1050	1050
	Totaal voor sectie 1 — Volksgezondheid	1600	1209	1417
Sectie II. — Gezin.				
HOOFDSTUK III.				
INKOMENSOVERDRACHTEN.				
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.				
33.44	Toelagen aan organismen die cursussen, voordrachten en studiedagen inrichten met het doel de opleiding tot het gezinsleven te bevorderen (De Minister wordt gemachtigd voorschotten toe te kennen; de voorschotten verleend aan de verenigingen die cursussen en voordrachten inrichten, mogen 50 % niet overtreffen van het bedrag van de toelagen toegekend voor het vorig kwartaal.)	9 600	17 855	14 136
	Totaal voor hoofdstuk III	9 600	17 855	14 136
	Totaal voor sectie II — Gezin	9 600	17 855	14 136
	Totaal voor deel II — Permanente vorming	11200	19 064	15 553
	Totaal voor titel 1 — Gewone uitgaven van de sector Volksgezondheid en Gezin	11200	19 064	15 553

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Art.	TEKSTEN	VASTLEGGINGEN					ORDONNANCERINGEN			
		Machtigingen 1971					Machtigingen 1971			
		Vast- leggingen 1970	Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Aangepaste kredieten 1971	Nieuwe machtigingen 1972	Ordonnance- ringen 1970	Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Aangepaste kredieten 1971	Nieuwe machtigingen 1972	
61.44	Overdracht aan het bedrijfsfonds van het « Domein Hof- stade-Strand » voor de uitbreiding, de uitvoering van werken en het aankopen van duurzame goederen . . .	—	—	—	—	16 000	—	15 000	10 000	
Totaal voor hoofdstuk III		—	—	—	—	16 000	—	15 000	10 000	
Totaal voor sectie 1 — Volksgezondheid		—	—	—	—	16 000	—	15 000	10 000	
Totaal voor titel II — Buitengewone uitgaven van de sector Volksgezondheid en Gezin		—	—	—	—	16 000	—	15 000	10 000	

SECTOR VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.

Sectie I. — Volksgezondheid.

HOOFDSTUK III.

VERMOGENSOVERDRACHTEN.

Vermogensoverdrachten **aan fondsen** en **aan** openbare instellingen **zonder** bedrijfskarakter.

61.44 Overdracht aan het bedrijfsfonds van het « Domein Hof-
stade-Strand » voor de uitbreiding, de uitvoering van
werken en het aankopen van duurzame goederen . . .

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

(In duizendtallen frank.)

Art.	Litt.	Wijze van beschikking	Saldo op 1 januari 1972	Ontvangsten van het jaar	Uitgaven van het jaar	Saldo op 31 december 1972
SECTOR VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.						
Deel 1. — Volksgezondheid.						
Sectie II.						
Staatsdiensten						
aan bijzondere beheersregelen onderworpen.						
HOOFDSTUK 1.						
STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.						
700	44	A				
		Domein Hofstade-Strand — Bedrijfsfonds :	27 121			22 291
		Saldo's				
		Ontvangsten :				
		— van budgettaire oorsprong :				
		— artikel 41.44 van de gewone uitgaven				1050
		— artikel 61.44 van de buitengewone uitgaven				10 000
		— bijzondere :				
		niet-patrimoniale		14 770		
					19 600	
		Uitgaven :				
		1° niet-patrimoniale				7 000
		2° patrimoniale				12 600
		Totalen voor hoofdstuk 1	27 121	14 770	19 600	22 291
		Totalen voor sectie II	27 121	14 770	19 600	22 291
		Totalen voor deel 1	27 121	14 770	19 600	22 291
		Totalen voor titel IV — Afzonderlijke sectie van de sector Volksgezondheid en Gezin	27 121	14 770	19 600	22 291

**Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 23 juni 1972.**

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Vice-Eerste Minister,

A. COOLS.

***De Minister van Volksgezondheid
en van het Gezin,***

L. SERVAIS.

De Minister van Financiën,

A. VLERICK.

De Staatssecretaris voor Begroting,

F. VAN ACKER.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

SECTOR VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

Deel II. — Permanente vorming.

Sectie 1. — Volksgezondheid.

HOOFDSTUK 1. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.44. — *Werken in de door het Departement gebouwde jeugdherbergen van de Staat.*

Economische classificatie		1972	1971	1970
123	Specifieke aankopen F	550 000	159 000	367 000

Het krediet is hoofdzakelijk bestemd tot het uitvoeren van onontbeerlijke herstellingswerken in de jeugdherberg van Nijlen.

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.44. — *Overdracht aan het werkingsfonds van het « Domein Hofstade-Strand » ten einde het in de mogelijkheid te stellen de kosten te dekken van leveringen, werken, lonen, diensten en prestaties van alle aard die betrekking hebben op de werking en het onderhoud van het domein.*

Economische classificatie		1972	1971	1970
411	Inkomensoverdrachten aan fondsen voorkomende in de afzonderlijke sectie F	1050000	1050000	1050000

Ten einde in dit belangrijk recreatieoord gezonde ontspanning aan de bezoekers te kunnen blijven verzekeren, is het nodig geldelijk ter hulp te komen daar de eigen inkomsten thans niet meer volstaan om de steeds stijgende werkingskosten te dragen. Het onderhoud van dit domein van 160 ha eist in het topseizoen (maart-november) de aanwerving van meerdere seizoenpersoneelsleden. De installaties, waarvan de meeste vóór de oorlog gebouwd werden, vergen regelmatig herstellings- en onderhoudswerken tot het behoud van het Staatspatrimonium. Tevens dient gestreefd naar verdere uitbreiding en verfraaiing van het domein wat noodzakelijkerwijze verruiming van de activiteiten en het oprichten van nieuwe gebouwen met zich brengt, doch tevens de werkingskosten doet stijgen.

Sectie II. — Gezin.

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.44. — *Toelagen aan organismen die cursussen, voordrachten en studiedagen inrichten met het doel de opleiding tot het gezinsleven te bevorderen.*

(De Minister wordt gemachtigd voorschotten toe te kennen; de voorschotten verleend aan de verenigingen die cursussen en voordrachten inrichten, mogen 50 % niet overtreffen van het bedrag van de toelagen toegekend voor het vorig kwartaal.)

Economische classificatie		1972	1971	1970
3312	Sociale steun : instellingen F	9 600000	17855000	14136000

Het betreft hier toelagen verleend krachtens het koninklijk besluit van 15 juli 1959.

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.**Sectie 1. — Volkgezondheid.****HOOFDSTUK III. — VERMOGENSOVERDRACHTEN.**

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Art. 61.44. — *Overdracht aan het bedrijfsfonds van het « Domein Hofstade — Strand » voor de uitbreiding, de uitvoering van werken en het aankopen van duurzame goederen.*

Economische classificatie :

611 Vermogensoverdrachten naar de fondsen voorkomende in de afzonderlijke sectie van de cultuurbegroting.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1969 en vorige	F 58 480 000
Ordonnanceringen 1970	16 000 000
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar 1971	—
Aangepaste kredieten 1971	15 000 000
Nieuwe machtigingen 1972	10 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	F 99 480 000

Rekening gehouden met de bijzondere aard van de dienst Beheer van het Domein Hofstade waarvoor de kredieten bestemd zijn — aangezien de exploitatie van het domein de karakteristieken draagt van een Staatsdienst met afzonderlijk beheer — en met de noodzakelijkheid de kredieten op de buitengewone begroting te splitsen om reden van de economische voorstelling van de begroting in verscheidene artikelen werd het nuttig geacht, ten einde een overzichtelijk beeld van het beheer en de exploitatie van het domein te behouden, de kredieten over te dragen op artikel 700.44.A — Domein Hofstade-Strand — Bedrijfsfonds, van Titel IV — Afzonderlijke Sectie van de Cultuurbegroting.

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Deel 1. — Volksgezondheid.

Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

HOOFDSTUK 1. — STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Art. 700.44.A. — *Domein Hofstade-Strand. — Bedrijfsfonds.*

Economische classificatie		1972	1971	1970
Ontvangsten :				
990	Transport F	27 121000	26781000	19 951000
161	Diverse ontvangsten eigen bedrijf ...	720000	840000	979 000
281	Opbrengst van concessies aan particuliere vergunningshouders	3 000000	3000000	3206000
461	Inkomensoverdrachten van de Centrale Overheid (art. 41.44 van de gewone uitgaven)	1050 000	1050 000	1050 000
661	Vermogensoverdrachten van de Centrale Overheid (art. 61.44 van de buitengewone uitgaven)	10 000 000	15 000 000	16000000
Totalen F		41891000	46671000	41186000
Uitgaven :				
120	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten F	7000000	6 800000	6471000
720	Werken uit te voeren in eigen bedrijf . . .	—	—	—
733	Werken, tot verdere inrichting of verbetering van Hofstade-Strand, met inbegrip van de beplantingen	12000000	2150000	5309000
742	Aankoop van duurzame goederen, materieel, enz.	600000	600000	616000
710	Aankoop gronden	—	10000000	2009000
Totalen F		19 600000	19550000	14405000
950	Te transporteren F	22 291000	27121000	26781000

Daar het patrimonium van het domein grotendeels meer dan 30 jaar oud is, dringen zich telkenjare zware herstellingswerken op. Voor 1972 worden deze werken op 12 000 000 frank geraamd.